

Open Learning

Translation Department

First Year
First Term

Grammar

Dr. Ammar Sondouk

1



AL ANWAR | anwar.edu.sy | مؤسسة الأنوار التعليمية



بالبداية أعطى الدكتور تعريف ولمحة عن مواد الفصل الأول بالإضافة الى ذلك
اعطى لمحة عن الكتاب الذي سنتناوله هذا الفصل....وسيعيد في المحاضرة
القادمة ما تحدث عنه اليوم وطلب إحضار الكتاب.

➤ We have six chapters in our book.

To properly start, I prefer to wait one more week for the new students to attend the lecture.

So, I'm going to give you a simple introduction.

When you read a book, first, you read the title; the title of chapter 1 is

أفضل الانتظار أسبوعاً آخر لأبدأ بشكل صحيح ليحضر الطلاب الجدد
المحاضرة والآن سنبدأ بمقدمة بسيطة. عندما نقرأ كتاباً ما فأول ما نفعله هو
قراءة عنوانه و عنوان بحثنا الأول هو

WORD CLASSES AND ELEMENTS OF SENTENCE

It has 2 parts, the first part is "word classes" or I can use instead "parts of speech".

What do we mean by that?

يتكون عنوان بحثنا من جزئين الأول هو "أقسام الكلام" فما معنى هذا؟

When we were at school, we learned 4 parts of speech "verb, noun, adjective, and adverb."

Any language is made up of words (vocabulary) and we need to classify them. For example, we could classify ourselves into groups like male and female, students and teachers, etc.

We are going to take words that share something and put them into classes, and then we are going to give them a title like nouns, pronouns, verbs and so on.

تعلمنا في المدرسة فقط أربعة من أجزاء الكلام وهي (الفعل، الاسم، الصفة،
الظرف). كل لغة مكونة من كلمات و نحتاج لتصنيف هذه الكلمات ضمن
مجموعات (كيف؟) على سبيل المثال نستطيع تصنيف أنفسنا ضمن مجموعات
"رجال أو نساء، طلاب أو معلمين" و الآن سنأخذ الكلمات التي تتشارك بشيء

معين و نضعها ضمن مجموعات و نسمي هذه المجموعات مثلا "أسماء،
ضمائر، أفعال"

What I want to say is that in English, we have 8 parts of speech and they are:

- 1.Nouns أسماء
- 2.Pronouns ضمائر
- 3.Verbs أفعال
- 4.Adjectives صفات
- 5.Adverbs حال/ظرف
- 6.Prepositions أحرف جر
- 7.Determiners أدوات التعريف
- 8.Conjunctions: linking word أدوات الربط

Note (1): phrasal verb= verb + preposition (together they have a special link and specific meaning like "carry on")

I can't give up smoking.

I'm looking for a job.

Note (2): idiom is something similar to expression like saying
It's raining dogs and cats. (it is raining heavily)

Some of these classes are very big; no one has counted how many (nouns, verbs) we have, and some classes are very small "limited in number." I can tell you there are about 36-44 pronoun. Also, some of them are closed (don't accept new members) and some are still open (accept new members).

بعض هذه المجموعات كبير ولا يمكنني إحصاؤه مثل الأسماء أو الأفعال و في المقابل بعض هذه المجموعات صغير جدا يمكنني إخبارك على سبيل المثال

أن عدد الضمانات يتراوح بين ٣٦ - ٤٤ ضمير. بالإضافة إلى أن بعض هذه الفئات مفتوح أي أنهم يقبلون عناصر جديدة (مثل كلمة Email لم تكن موجودة قديماً في اللغة وهي تندرج تحت قائمة الأسماء فهذه مجموعة مفتوحة) وبعضها الآخر مغلق (لن نضم حرف جر جديد أو أداة ربط جديدة إلى اللغة فهذه المجموعات مغلقة).

Now, let's take it one by one:

Conjunctions: if I want to use a word which is well known "linking words".

أحرف العطف: و تعرف أحياناً باسم أدوات الربط.

Determiners: derived from the verb "determine". For example, sometimes, your clothes give a kind of identity (uniform). They identify the identity of nouns.

أدوات التعريف: اشتق اسمها من فعل "حدد". على سبيل المثال أحياناً تضيف الثياب التي نلبسها نوعاً من الهوية لنا لو رأيت طالبا يرتدي الزي الأزرق ستعرف أنه في المرحلة الإعدادية و هكذا هي أدوات التعريف تقوم بتحديد هوية الأسماء.

Example:

- *Mobile phone.* هنا لم تكن معرفة فقد تعني أي هاتف
- *Give me this mobile phone.* هنا حدد الهاتف الذي يريده
- *That's my mobile phone.*
- *Yesterday I went to the library and I bought a book...*
The book I bought...

عند ذكر الاسم للمرة الأولى يكون نكرة و في المرة الثانية يصبح معروفاً
فنسبته بأداة التعريف.

Nouns: if I want to give a simple definition, a noun is a name we give to places, people, jobs, things, etc.

Damascus, John, Doctor...

How can we classify nouns?

الأسماء: هي الأسماء التي نطلقها على الأماكن أو الأشخاص أو المهن و هكذا..

و سنقوم بتصنيف هذه الأسماء بعدة طرق:

1- Countable vs. Uncountable

Countable means it can be counted. In English, this idea is only about the possibility of adding plural 's' to the names; we can't say tees or coffees.

- **المعدود و غير المعدود:** الفكرة في اللغة الإنجليزية عن الأسماء المعدودة هي قابليتها لإضافة s الجمع في نهاية الاسم فمثلا لا نستطيع قول coffees لأن كلمة قهوة غير قابلة للعد.

2- Common vs. Proper

What do we mean by common?

We have in our university many students, teachers, chairs, and so on. All of these are common nouns, but in this whole universe there is only one Damascus and one Barada. This is a proper noun.

- **الأسماء الشائعة أو الأصلية:** الأسماء الشائعة هي أسماء الأشياء المتكررة مثل كلمة طلاب، معلمين، مقاعد أما الأسماء الأصلية فهي مثل أسماء الأماكن أو الأشخاص فهناك في العالم كله دمشق واحدة و بردي واحد.

You might say, "There are many Muhammed in the world," but when I call "Muhammed," I mean a single person.

قد يقول أحدكم و لكن أسماء الأشخاص تتكرر مثلا هناك العديد ممن يدعون محمد و لكن عندما أنادي شخصا ما فأنا أقول "فلان الفلاني" باسمه و نسبته فأنا أعني شخصا بعينه لا أحد آخر.

Proper nouns are written in capital letter and they don't take plural s.

تكتب الأسماء الأصلية بحرف كبير و لا تقبل الجمع أما الأسماء الشائعة فتبدأ بحرف صغير و تقبل الجمع.

3- Concrete vs. Abstract

Nouns that we can touch and see are concrete like "dog, desk, wall." While abstract nouns mean "مجردة" like "fear, anxiety, courage."

- المادي و المعنوي: الأسماء المادية هي التي يمكن لمسها و رؤيتها "كلب، مقعد، حائط" أما الأسماء المعنوية أي أنها فكرة مجردة أو شعور مثل "الخوف، القلق، الشجاعة" وهذه هي التصنيفات الرئيسية في الكتاب.

If we take the word "idea", it is countable, abstract, and common noun. So, it belongs to 3 groups at the same time. كلمة فكرة هي كلمة معدودة مجردة و اسم شائع فهي تنضم لثلاثة مجموعات في الوقت نفسه.

Pronouns: the word itself is made up of 2 parts (pro + noun)
الضمائر: الكلمة نفسها مؤلفة من قسمين.

✚ You know in English there are something called (suffix & prefix). في اللغة الإنجليزية هناك ما يدعى بـ (البادئة، اللاحقة).

Unhappy → *prefix*. بادئة

Movement → *suffix*. لاحقة

In the term "pronoun," pro is a prefix and it means instead of.

البادئة pro معناها عوضاً عن

Here, we are talking about words we use instead of nouns.

الضمير هو ما ينوب عن الاسم

Is it a closed class? Yes, I can make a list of all pronouns in English.

هذه المجموعة مغلقة فنحن نستطيع بسهولة كتابة جميع الضمائر في قائمة.

Can we classify pronouns?

1- **Personal pronouns:** this group is also divided into 2 parts.

أولاً: الضمائر الشخصية وتنقسم لقسمين

Can you tell me the difference between I & Me?

We use "I" in a subject position.

I like books.

While we use "Me" in an object position.

He helped me.

١- ضمائر الفاعل.

٢- ضمائر المفعول به.

Subject	I	You	He	She	It	We	They
Object	Me	You	Him	Her	It	Us	Them

2- **Possessive pronouns:**

What is the difference between My & Mine?

My is followed by what you own (possessed)

My bag, our classroom

What about mine?

Who's marker is this? *It's mine.*

Why do we call it "possessive adjective"?

When we say "*old book*" we can replace the adjective *old* by a pronoun. For example, "*my book*". So, it took an adjective position.

ثانياً: ضمائر الملكية وهي أيضاً نوعان ضمائر في محل فاعل و ضمائر في محل مفعول به.

تدعى ضمائر الملكية في محل فاعل بصفات الملكية لأنها تحل في محل
الصفة في الجملة أحياناً.

My	Your	His	Her	Its	Our	Their
Mine	Yours	His	Hers	Its	Ours	Theirs

In English we have something called

3- **Indefinite pronouns:** indefinite is the opposite of definite. What do we mean by that? If I want to talk about an unknown subject, like when there is a stealing incident, we say: *someone stole the car.*

ثالثاً: الضمائر غير المحددة: نستخدم هذه الضمائر عندما نكون غير قادرين على تحديد الفاعل فلو حصلت سرقة سيارة و أردنا الإخبار عن الموضوع نقول: أحدهم سرق السيارة. كلمة "أحدهم" في الإنجليزية هي ضمير غير محدد.

List of indefinite pronouns:

Anybody, anyone, anything, everybody, everyone, everything, nobody, no one, nothing, somebody, someone, something

PS:

1- all of them need singular verb (everyone is).

ملاحظة: هذه الضمائر جميعها تحتاج لفعل بصيغة المفرد.

2- all of them are written as single word except for "no one"

جميع هذه الضمائر تكتب ككلمة واحدة عدا no one تكتب مع ترك فراغ بين الكلمتين.

4- **Relative pronouns:** generally speaking, when we have an action, it starts at one point and ends at another.

I teach you.

The action starts with me and ends with you, but if I say:

I teach myself.

The action starts with me and ends with me.
History repeats itself.

رابعاً: الأسماء الموصولة

عادة عندما نتحدث عن حدث ما فهذا الحدث يبدأ عند النقطة الأولى و ينتهي عند النقطة الثانية فمثلا أنا أدرس الطلاب، الفعل يبدأ مع الضمير أنا و ينتهي عند الطلاب و لكن في حالة الأسماء الموصولة فهذا الحدث يبدأ و ينتهي عند نفس النقطة "التاريخ يعيد نفسه".

List of relative pronouns:

Myself, himself, herself, itself, yourself, themselves, yourselves, ourselves

Sometimes, we use them to stress (emphasize) something.

على سبيل المثال لدينا خادمة في المنزل وزارنا ضيف مهم فأردت إظهار الاحترام له بأن أصنع الشاي له بنفسي:

I myself will make the tea.

The teacher himself didn't know the answer.

THAT'S IT FOR TODAY

ملاحظة من المفرغ: بعض المصطلحات في القواعد من الخاطئ ترجمتها و قد قمت بترجمتها الآن فقط ولكن قد يحدث خلل في المعنى لذا سأضعها كما هي في القادمة.
المحاضرات

I'm proud of you ok?



keep doing what you're doing.
it's good.